

1-914/38/2019

Támogatási szerződés 3. melléklete

**Támogatás elszámolása**

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

**1. A Támogatott adatai:**

- Név: **Kékkeresztes Nővérek Hospice Alapítvány**
- Cím (székhely, lakóhely): **1118 Budapest, Nevegy u. 15.**
- Levelezési cím, telefon: **+36703685883**
- Adószám (adóazonosító jel): **18244353-1-43**
- Bankszámlaszám: **10300002-20135939-00003285**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Majoross László +36703685883**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-149/52/2019 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
**- igen** - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

**2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 100.000,-Ft**

**3. A támogatási cél megnevezése: Kézműves, sporttábor szervezése.**

**4. Elszámolási határidő: 2019.09.30.**

**5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:**

100.000,-

**6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: .....**

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2019. év szeptember hónap 30. nap

.....

(cégszerű) aláírás

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

**IGAZOLÁSOK**

**1. Szakmai igazolás**

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: ..... 2019 DEC 17. .... Aláírás: .....



A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás: .....

**2. Pénzügyi igazolás**

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét ..... 100.000 .....,- Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... 2020 FEBR 11 ..... Aláírás (ügyintéző): ..... *Kio* .....

Dátum: ..... 2020 FEBR 13 ..... Aláírás (vezető): ..... *Szab* .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Budapest, 2019. szeptember 30.

Tisztelt Újbuda Önkormányzat!

Tisztelt Hoffman Tamás polgármester úr!

Alapítványunk évente szervez táborokat Zemplénbe. A terület adta lehetőségeket kihasználva sport, kézműves tábort tartottunk. Az idei tábort természet szeretet, természetvédelemre építettük.

Erdei túrákat szerveztünk a környéken, aranyos völgy, Sátorhegy, Boldogkő.

A tábor területére szerveztünk lovagi bemutatót, ahol a gyermekek kipróbálhatták az íjászatot, felpróbálhatták a lovagi öltözetet, pajzsokat. Táborban lehetőség volt, focizni, metázni, tollasozni, volt éjszakai akadályverseny, ping-pong versenyt szerveztünk.

A kirándulások közötti időszakban kézműves foglalkozásokat tartottunk, üvegfestés, batikolás, kalács sütés, kenyérlángos sütés kemencében. Kézműves foglalkozásokat tartottunk melyen a hagyományokra építve, a különböző természetes anyagok megismertetése is fontos, így a csuhé, kukoricacsutka, búza, dió és egyéb termékek felhasználásával készültek a haza vihető tárgyak.

A tábort tábortűzzel zártuk. A táborban 35 fő vett részt, melyből 28 fő volt 18 éven aluli.

Jó volt látni a gyermekek örömet alkotás közben és az elkészült tárgyakat.

Köszönjük az Önkormányzat támogatását melyet a szállás költségre használtunk fel.

Tisztelettel:

Magyarországi Keresztos Nővérek Hospice  
Alapítvány  
Adószám: 18241353-1-43  
Budapest, Nagy u. 15.

Majoross László

**Költségösszesítő lap**

A Támogatott neve: **Kékkeresztes Nővérek Hospice Alapítvány**

A pótlap sorszáma: **1**

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1	Szállás	Szent Angyalok Alapítvány	JY9EA3237905	200000	200000	100000 ✓
			<b>Összesen:</b>	<b>200000</b>	<b>200000</b>	<b>100000</b>

*Handwritten signature and mark*

### Egyszerűsített készpénzfizetési számla

A számla kiadójának neve, irányítószáma, címe <b>Szent Annyák Alapítvány</b> a Karát-medence Magyar Művelődési 3882 Adony, Napos út 29. Adószám: 18250845-1-05		A számla felvevőjének neve, irányítószáma, címe <b>Stekkeresztos Nővérek Kórháza Alapítvány</b> 1114 Budapest Nevagy út. 15.	
Készítési időpont: Adószám:		Készítési időpont: Adószám:	
Számla időpontja: 2019 július 15.		Számlaszám: JY9EA	Számlaszám: 3237905
A számlák vagy sorszámszámok			
Megnevezés, valamint tartalék címe (VTSZ SZJ EU)		Mennyiség (egység)	Érték (HUF) (százalékos adott novver)
Egyéb szállítás		db 1	200.000
A számla tartóssági végösszege		200.000	
A számla végösszege		200.000	
A számla tartalmának jogainak átadott tartalmát		Aláírás: <b>Küngeré</b>	

B.13-373V - V+V Bt. József Attila utca 1-14/1 Budapest 1052  
 + a magánadós szerződés terhére 100.000 Ft 05.2019

Az eredetivel  
mindenben megegyező  
hiteles másolat.

*M*

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Kékkeresztes Nővérek Hospice Alapítvány**

Székhely: 1112 Budapest, Nevegy u. 15.

Bejegyzés száma: 01-01-0008419

Adószám: 18244353-1-43

képviseli: **Majoross László elnök,**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-149/52/2019** számon iktatott pályázat alapján, a Képviselő-testület **72/2019. (IV.25.) c.) XI. ÖK** számú határozatával támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Kézműves, sporttábor szervezése.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:  
**szállásköltség**

A támogatott cél megvalósításának helye:  
**Abaújkér**

**A támogatással megvalósuló cél időtartama 2019. június 1. napjától 2019. augusztus 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **100.000,- Ft, azaz százezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **10300002-20135939-00003285** számú MKB Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. szeptember 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

## **8. Az elszámolás rendje:**

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus

feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”*.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.



10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi elszámolást készítő – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));

- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

**17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 086090 Egyéb szabadidős szolgáltatás**

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2019. 05. 30.

.....  
**Támogatott**  
**Kékkeresztes Nővérek Hospice Alapítvány**  
**Majoross László**  
 elnök

.....  
**Támogató** 2019 JÚN 13.  
**Újbuda Önkormányzata**  
**dr. Hoffmann Tamás**  
 polgármester

Ellenjegyezte:

Vargáné dr. Krenznher Zsuzsanna  
 jegyző  
 2019 JÚN 06.

Pénzügyi ellenjegyző:

Soltész Erika  
 igazgató  
 2019 JÚN 13.